



La milicia tica en Cartago.

PARA MAGAZIN COSTARRIGENSE.

Policia: Pendelante militar ó lia rempujo el palo.

Soldado: Pa eso es la polecia, pa llevarlo

á uno cuando anda traquiaco, pos yo
nostoy pandar ni pendelante ni patras.

Licfa. N. V. ó. J. M. C.

PARA COMER BIEN

El "Magazin Costaricense" aceptará gustoso las recetas que se le envíen para su publicación

La sopa es el plato fuerte que prepara el estómago para los demás manjares que constituyen una buena comida, y en muchos casos es, con la carne de que se hace, el sólo alimento de una familia pobre. Así, debe preparársela con esmero y hacer que sus componentes sean escogidos, para que responda al fin á que se destina. Un famoso gastrónomo decía que la sopa debía ser fuerte como los cimientos que se hacen para un gran edificio.

Caldo seco.—Siendo el caldo un líquido, parece una burla llamarlo caldo seco, y no hay, sin embargo, nada que mejor se justifique. El caldo seco, portátil en pastillas, es la concentración del mismo, que al realizarlo en caldo concentrado, ha hecho célebre en el mundo el nombre de Liebig, su inventor.

El caldo seco puede conservarse meses y años. Para hacerlo, se toman seis libras de carne de masa, dos pies de ternera, dos libras de pecho y cinco de carnero, y se coloca todo en un caldero, con la cantidad suficiente de agua, bien sazonado y cociéndolo á fuego lento. Espúmese cuidadosamente y se exprime bien. Désele un segundo hervor, con nueva agua, á las carnes, conservando aparte el primer caldo, y se deja enfriar el que resulta de este segundo hervido. Después de colocado se unen y vuelven á poner al calor, colocando la caldera en un baño maría, hasta que tenga la consistencia de pasta. Córtese ésta en pastillas y una vez secas, se encierran en un pomo de vidrio, de tapa ancha; se tapa éste, y se lacra el recipiente, colocándolo en sitio seco, y así dura el tiempo que se quiera.

Cuando se va á emplear este caldo seco, se toman unas pastillas y se

hierven en agua, echándole al caldo que resulta las partes ó menestras que han de servir para la sopa.

Sopa de arroz á la valenciana.—Se cuecen los pollos según el número que se quiere, en agua, poca sal y el recado conveniente como para la olla, y después de cocido se divide en raciones de un tamaño regular. Limpio y lavado el arroz, se echa en un poco de agua de azafrán á que tome color, y en una tartera al fuego con manteca se frien tres ó cuatro tomates maduros y bien picados, otras tantas cebollas rebanadas y los dientes de un ajo picados; frito todo esto, se echa el arroz bien escurrecido para que se fría también, añadiéndose después el caldo en que se cocieron los pollos y dejándole hervir en él; cuando haya consumido algo el caldo, se echan unos chiles dulces asados y pelados que estén enteros y que queden encima; luego que esté cocido el arroz se le mezclan raciones de pollo, y se dejará á fuego manso que acabe de consumir, hasta que apenas le quede caldillo, y para servirlo se adorna con rebanadas de chorizo y huevos duros.

Rosbif (Roast Beef) á la inglesa.—Se toma un lomo de vaca y se arrolla con el sebo sobrante que lleva adherido, atándolo con hilo fuerte. Se ensarta en el asador, cubierto con papel untado en grasa y atado por ambos costados, regándolo con manteca mientras se efectúa la cocción. Una vez asado, se trincha lo más finamente posible y se sirve con papas cocidas ó puré, añadiéndole el jugo ó substancia que ha echado.

Si en lugar del asador, se asa en cazuela, se prescinde del papel en que se envuelve, y se le añade manteca en la cacerola.

Torta de masa (de maíz).—Para dos tantos de masa uno de queso. Se muele todo muy fino, de manera que resulte una pasta homogénea; se le agregan 2 ó 3 yemas de huevo y se mezcla el conjunto con sal, pimienta, ajos y cebolla, todo muy molido se revuelve y mezcla bien con la masa, se pone al fuego una cazuela con manteca y cuando esté bien caliente se pone en forma de torta. Cuando esté dorada por ambos lados se le pone un poco de leche dejándola hervir á fuego lento.

Empanadas de masa fritas.—Se muele la masa bien fina, poniéndole otro tanto de queso. Se ponen á cocer unos huevos y cuando están bien duros se mezclan las yemas con la masa, á la cual se agrega sal y demás condimentos. Se pica muy fino un poco de carne, la cual se mezcla con arroz cocido, el todo bien condimentado y frito. De la masa se hacen unas tortitas; se pone el relleno (de carne y arroz) dentro y se doblan en forma de empanadas. Se pone al fuego una cazuela con manteca y cuando esté bien caliente se hacen freír, bañándolas con la misma manteca hasta que doren por encima, y luego se ponen al horno; se sirven secas.

Huevos al plato.—En un plato de porcelana, que resista el fuego, ó en una pequeña tartera vidriada, se echa un poco de mantequilla, y se pone al fuego. Cuando se ha derretido, se echan los huevos, cuidando que no se junten las yemas, apartándolas cuando estén blandas las claras por encima, y el centro blando.

Frijoles negros.—Mucho influye para obtener un buen plato de frijoles, el que estos procedan de las localidades más acreditadas, como Santa Ana, Ujarrás, etc. Suponiendo que en la elección del lugar de procedencia se ha puesto todo cuidado, los frijoles como todas las otras leguminosas, se escogen con mucho esmero para separar las semillas defectuosas, así como cualesquiera otras impurezas que contengan. Hecho esto, se lavan muy bien y se

dejan en agua desde la víspera del día en que se han de cocinar. Llegado éste, se ponen al fuego en agua nueva y se dejan hervir hasta que estén suaves, que es cuando se les pone la sal; se ha de cuidar de que queden secos para que no se agrién. Los frijoles que no se preparen para la mesa en el día, han de calentarse de nuevo al día siguiente, para que se evite la fermentación.

Para enviar los frijoles á la mesa se toma de los frijoles cocidos, como se dijo antes, la parte que se quiera, la cual se pone en una sartén con manteca, mucha cebolla y algo de pimienta, con la cantidad de leche necesaria para que queden con una salsa espesa, se dejan hervir de nuevo poco antes de servirlos.

Bacalao.—Si el tasajo brujo ó de Montevideo es la carne del pobre, el bacalao es un alimento de universal consumo. Divídese este artículo en bacalao de Escocia, bacalao de Terranova, pescado y róballo. El bacalao se sirve lo mismo en la mesa del rico que en la del pobre.

La buena ó mala calidad del bacalao se distingue sin esfuerzo. Si es blanco y transparente y las hojas se separan con facilidad, resulta bueno; si es amarillo y carece de transparencia, su clase es inferior. En el primer caso, queda bien desalado; en el segundo, no.

Con excepción del que se asa en las brasas y se come crudo ó en ensalada, en todos los guisados que se hacen con el bacalao hay que tenerlo en remojo veinticuatro horas, cuidándose de cambiar el agua. Muchos, después de haberlo desalado, lo ponen al fuego en agua caliente, sin dejar que hierva, pues si no, adquiere su carne alguna dureza.

Picadillo de papa.—Se pelan las papas, quitándoles el ojo, se pican en cuadritos pequeños y se pone al fuego una cazuela con bastante manteca, sal, pimienta, ajos y cebollas; se pica un poco de carne cocida y se mezcla con la papa, poniéndola en la cazuela, bien tapado todo para que sude y se deja á poco fuego.

ESCENAS del Terremoto en Cartago.
MAGAZIN COSTARRICENSE.





RECETAS UTILES

El "Magazin Costarricense" acogerá gustoso las recetas que se le envíen para su publicación

Para limpiar marcos dorados, de cuadros.—Bátanse juntamente clara de huevo y una onza de soda; aplíquese ésto con una escobilla suave, humedézcanse ésas con clara de huevo, y déjense por espacio de diez minutos, transcurridos los cuales deberán secarse.

Aluminio.—Usese blanco de España fino, de la misma clase que para la plata. Deberá recordarse lo siguiente al limpiar aluminio: La substancia que se emplee, no deberá arañar; no se haga uso de álcalis fuertes; los artículos que sean usados, habrán de ser mezclados muy bien, y estar exentos de traza alguna de jabón ó álcali.

Niquel.—Hágase una mezcla ó pasta delgada, de polvo de esmeril, una cucharada de aceite de oliva, y una cucharada de trementina; aplíquese con una franela, y frótese en seco, con una franela con polvo seco.

Las sillas de cuero.—Se limpian con leche caliente, bruñéndolas luego con una mezcla delgada de cera derretida y trementina.

Álcalis y telas de color.—Deberá tenerse presente, que no hay muchos colores que resistan la acción de álcalis fuertes; tales como soda de lavar ó polvos de lavar. Por esta razón, las toallas con bordes de color, y la ropa de mesa, no debieran ser lavadas ni hervidas con géneros blancos, cuando se usen jabones fuertes ó álcalis.

Cobre.—Si está barnizado, deberá frotarse con un género humedecido en aceite de oliva; y luego, ser bruñido con géneros suaves. El cobre

sin barnizar puede ser limpiado con zumo de limón ó con parafina y piedra para limpiar cuchillos. Bruñase con piedra seca, finamente pulverizada.

Horchata.—Pélese media libra de almendras de Jordán, y macháquese en un mortero hasta que se forme una pasta; agréguense tres cuartillos de agua, y exprímase por un género de lino; disúelvanse una y media libras de azúcar en un cuartillo de agua, y hágase cocer hasta que quede convertido en un sirope claro. Agréguese leche á las almendras así preparadas; dése aroma con agua de azahar; y sírvase bien frío.

Una solución de sal y cal.—Es un buen preservativo para los huevos. Póngase, en un jarro de piedra un terrón de cal, que pese como dos libras; échese sobre ése un litro de agua, y revuélvase hasta que la cal se haya hecho pedazos; entónces, agréguese un galón de agua y un cuartillo de sal. Colóquense los huevos en ese jarro, y consérvense bien cubiertos con la solución mencionada.

La sal seca.—Rociada sobre una alfombra, antes de ser barrida esta última, contribuirá maravillosamente á avivar los colores.

Las teclas de un piano.—Que se hayan vuelto descoloridas, podrán ser limpiadas cubriéndolas con una pasta bastante espesa, hecha de zumo de limón y yeso ó blanco de España preparado. Cuídese de que dicha pasta no penetre entre tecla y tecla. Déjese aquélla por espacio de unos pocos minutos, y luego quítese, lavándola con un género suave, ex-

primido en agua caliente. Para bruñir, úsese una gota de aceite de oliva, y frótese las teclas con un plumero suave, hasta que haya desaparecido toda traza de aceite.

Azúcar blanco.—Un terrón echado en la cacerola en que se hallan hervido legumbres, hará que conserven ellas perfectamente su color; y es mucho más preferible que la soda.

Zinc.—Úsese una pasta hecha de blanco de España común y amoníaco aplíquese con un género de lana, y bruñase con una franela seca.

Plata.—Agréguese á tres cucharaditas de agua, una cucharadita de

amoníaco fuerte, y suficiente blanco de España para formar una pasta. Frótese la plata con esto valiéndose para ello de un pedazo de moletón; y bruñase con gamuza.

Al escojerse comestibles en lata,—véase el estado de la cabeza ó tapa de lata. Si aquella se halla chata ó cóncava, el contenido estará en buena condición, más si se halla hinchada, probablemente el contenido se ha descompuesto.

El linóleo.—No debiera ser restregado nunca. Lávese con agua templada y un género suave; y luego séquese, bruñéndolo.

CONTRA MANCHAS

Café.—Colóquese la parte manchada de la tela, sobre un tazón de fuente, y échese agua hirviendo sobre aquella.

Frutas.—Úsese agua hirviendo, del modo antes indicado. Si eso resultase ineficaz, frótese con una solución de ácido oxálico, y enjuáguese en agua caliente.

Tinta.—Suméjase en en agua hirviendo; frótese con sales de acedera, y enjuáguese bien.

Sangre.—Empápese en agua fría. Para cotín y géneros gruesos, hágase una pasta espesa de almidón y agua; déjese secar; y límpiase luego con una escobilla.

Chamuscado.—Suméjase en espumas de jabón, y póngase al Sol. Si las fibras no están muy dañadas, suméjase repetidamente en una solución saturada de borax, y enjuáguese.

Moho.—Humedézcase con espumas de jabón, y colóquese al sol, un-

tese con una pasta de jabón suave y yeso en polvo, y póngase al sol; empápese en suero de manteca y déjese al sol.

Verba.—Si la mancha es fresca, úsese alcohol, y enjuáguese.

Pintura.—Úsese trementina, para telas ordinarias; y bencina ó nafta, para telas finas.

Grasa.—Humedézcase con agua fuerte de amoníaco; colóquese encima un papel secante, y pláñchese en seco. Si se trata de seda, úsese cloroformo, para restaurar el color; ó cúbrase con yeso francés en polvo, y pláñchese.

La estopella.—Doblada en cuatro, hace un colador para gelatinas, preferible al saco colador de estilo antiguo. Antes de usar la estopella, suméjase en agua hirviendo; y cúdese de efectuar siempre la coladura ante el fuego, á fin de que la gelatina pueda correr facilmente.

-PALACIO NACIONAL-



NO HAY
SUBENCIONES.

SE NECESITAN
AGRICULTORES
Y
ARTESANOS.

NO HAY
MINISTERIOS.

NO HAY
CONSULADOS.

NO SE
NECESITAN
SUBSECRETARIOS.

NO HAY PASES
DE
FERROCARRIL.

NO HAY
AUDIENCIA.

NO HAY
GOBERNACIONES.

SE VENDE
EL
ARMAMENTO
NACIONAL.

SE COMPARA
UNA BUENA ESCOBA.

NO HAY
SELLO.

LEA EL
MAGAZIN
COSTARRICENSE.



R. Flores G.

Lila M. Rojas

La industria casera

Por CARLOS GAGINI

El educacionista por excelencia, el maestro Gagini nos da una lección práctica en pocas líneas, que vale mucho. Aboga por que en vez de importar infinidad de artículos y materias primas, las fabriquemos, cultivemos ó cosechemos en Costa Rica. Estamos de acuerdo con él y opinamos porque se ayude al costarricense, dándole luces, para emprender en algo que no sea sombra de café ó bachillerato. Muchas de las industrias anotadas en el artículo del señor Gagini no requieren gran capital ni gran saber. Veremos si el Gobierno nos oye.

Al recorrer la historia política de Costa Rica se asombra uno al ver el poco empeño que han puesto sus gobiernos en el fomento de la riqueza pública. Fuera de algunos esfuerzos aislados, iniciados sin plan y ejecutados sin constancia, debemos confesar que hasta hoy casi nada se ha hecho para impulsar la agricultura ó desarrollar la industria, fuentes principales de la vida de las naciones. Sistemas empíricos de cultivo, herramientas primitivas, agricultores ignorantes y rutinarios, caminos detestables, tierras empobrecidas, frutales y bosques arrasados: total, ese es el cuadro que presentan nuestros campos. ¿Y la industria? Hasta los objetos de más fácil fabricación los traemos de fuera, por pereza, sin reparar en que esas sangrías, al parecer insignificantes, acaban por dejar exangüe al país. Se alega la escasez de brazos, y yo me atrevo á apostar que en toda la república se pueden recoger ahora mismo más de tres mil vagos. ¡Qué riqueza perdida! Supongamos que cada uno de ellos produjera apenas por valor de un colón al día: en un año representa ese trabajo más de un MILLÓN DE COLONES.

Todos esos brazos útiles, perdidos para la agricultura, pueden aprovecharse en las industrias.

Durante mi estada en el Salvador tuve ocasión de observar la asom-

brosa actividad de aquel pueblo: los artículos allí fabricados, no sólo significan cientos de miles de pesos economizados, sino también un importante ramo de exportación. Así se explica que aquel país diminuto exporte el doble de lo que importa. ¿Y nosotros? Rebájese de la exportación de bananos y de oro las enormes sumas que no ingresan en nuestro haber por quedar en manos de casas extranjeras, y se verá que consumimos muchísimo más de lo que producimos. Supongamos que mañana un extranjero encuentra el tesoro de la Isla del Coco y se lo lleva á su país. Esos veinte millones de pesos ¿qué utilidad nos han dejado? Treinta colones que el extranjero gastó aquí cuando hizo las excavaciones. Igualmente ficticia es la riqueza representada por los bananos y el oro.

* * *

Cuando regresé del Salvador traje conmigo un telar. Infinidad de personas desaprobaron mi idea: según ellas, Costa Rica no debe pensar todavía en industrias porque no puede competir con las grandes fábricas. Instalé el telar en mi casa: y aunque el hilo que traje del Salvador resulta cuatro veces más caro que importándolo de Europa, y aunque yo no podía atender personalmente el negocio por tener otras ocupaciones, en

mes y medio obtuve una ganancia líquida de ciento cuarenta y siete colones. Ese telar está hoy en el Hospicio de Huérfanos de San José, y produce al establecimiento regulares entradas.

Tan halagüeño resultado me sugirió la idea de proponer la instalación de una fábrica de tejidos en Alajuela, y la exhibición de productos hecha en diciembre demostró que yo tenía razón contra los escépticos.

Claro está que Costa Rica no puede pensar todavía en la instalación de grandes fábricas; pero ¿por qué no imitar al Salvador y fomentar la industria casera? Telas de algodón, rebozos de seda, medias, sombreros de palma, escobas, cepillos, botones de hueso, hamacas, esteras, loza ordinaria, peines y otra infinidad de artículos no debieran importarse. Es más fácil comprarlos fuera, dicen muchos; es cierto, y por eso estamos hoy arruinados. Todo eso puede fabricarse en las casas con un gasto mínimo y proporcionar a muchas familias pobres la subsistencia. ¿Qué es preciso para ello? Que el Ministerio de Fomento publique cartillas ó instrucciones, importe las máquinas para venderlas al costo y traiga dos ó tres artesanos extranjeros—por unos cuantos meses nada más—pues hay máquinas, como las de hacer medias, cuyo manejo se aprende en dos ó tres semanas. —¿Qué le cuesta á dicho Ministerio publicar una lista de las industrias viables entre nosotros y un catálogo con precios de máquinas y de materias primas?

* * *

En la rica zona atlántica hay infinidad de industrias que esperan la voz de un empresario inteligente para levantarse. ¿Qué se hacen los miles de racimos de bananos que mensualmente desecha la United Fruit? Con el banano verde puede fabricarse harina muy alimenticia que ven-

dida á cinco céntimos la libra aliviaría la condición de la clase pobre. Los bananos maduros y asoleados, exportados en canastas fabricadas con la cáscara del tallo, tendrían en Europa más consumo que los dátiles; ó bien, pueden destinarse á la fabricación de vinagre y alcohol. La del vinagre daría origen á la de encurtidos.

¿Por qué no instalar en una de las fincas una fábrica de papel de envolver? Allí no cuesta nada la materia prima, el tallo del banano.

¿Por qué importa Costa Rica *un millón doscientos mil* colones de harina, cuando el trigo se produce aquí de excelente calidad?

¿Por qué importamos cada año 400.000 sacos que podríamos fabricar y vender á un precio cinco veces menor que los extranjeros, es decir, á 10 cts. en vez de 50 cts?

¿Por qué teniendo terrenos inmejorables para plantas textiles importamos jarcia?

¿Por qué importamos ocre, yeso y jaspes que se encuentran en abundancia en los cerros de Candelaria?

Porque estamos atacados de apatía crónica; porque los padres de familia fomentan la pereza de sus hijos; porque las escuelas y colegios no se preocupan de desarrollar en los niños la actividad manual, la iniciativa ni el espíritu práctico; porque los gobiernos, mareados por la política, no han puesto todo su conato en impulsar y dirigir la actividad nacional, con la imprevisión del que vive sobre un filón de oro inagotable.

¿Continuaremos por la misma senda? No lo creo. La lección ha sido demasiado dura para no aprovecharla. El actual Gobierno que ha comenzado la obra de regeneración por la economía, sabrá continuarla quitando estorbos á la agricultura y fomentando por todos los medios posibles las industrias caseras, mientras llega la época de las grandes industrias.

NUESTRA EXCURSIÓN AL IRAZÚ



Este grupo representa una de las familias acampadas provisionalmente en el patio de la casa, á la mañana siguiente del terremoto. Las dos jóvenes se escaparon milagrosamente de ser aplastadas por las paredes de la casa.



Grupo de la última familia y mozos de campo que habitan en las cercanías del volcán Irazú. (A una hora de distancia), Hacienda "La Pastora". Estas buenas gentes tuvieron tiempo de salir fuera de la casa antes de sentir los temblores, por anunciarlos un ruido extraño.

RECUERDOS DE CARTAGO



Una de las principales casas de habitación totalmente arruinada por el terremoto

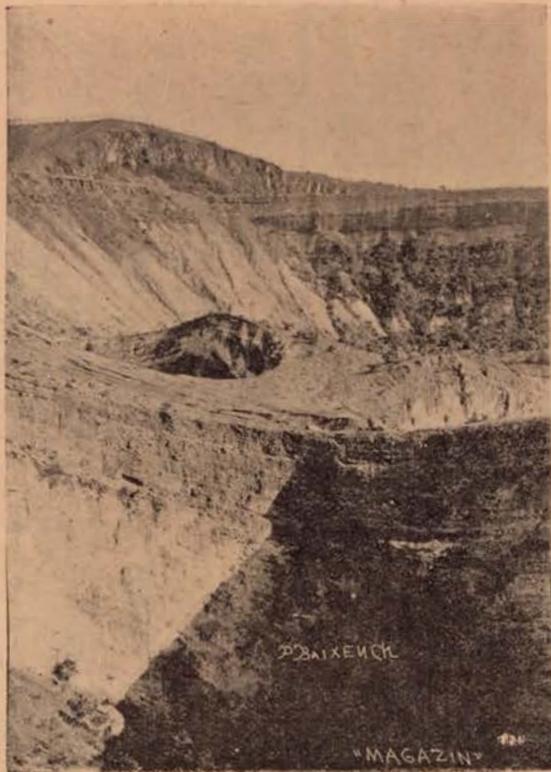


Una calle en Cartago.—La figura al frente, es un joven que contempla los cadáveres de su padre y dos hermanos.

EL VOLCÁN IRAZÚ

Fots. Rudin

Vista tomada en el cráter viejo de un borde á otro de una de las bocas. Lo que se ve al frente es la pared opuesta de la boca. Nótese el tamaño de las personas.



Vista general del cráter nuevo. El humo que se ve al pie de la peña es una fumarola, donde tuvo lugar últimamente un gran derrumbe.



RECUERDO DE CARTAGO



Ruinas del Convento y de una casa particular.

Sociedad de Inquilinato de Limón

PEDRO E. VIVAS * FILADELFO GRANADOS

Oficina establecida al lado de los Juzgados Civil y del Crimen

—————><—————

 III Conveniencia para los propietarios de Limón III

—————><—————

Esta Empresa se hace cargo de la administración de propiedades urbanas en esta ciudad ó las toma en arrendamiento. Conviene á los propietarios confiar á esta Empresa el cuidado de sus propiedades, la cual les garantiza exactitud en los pagos é informes oportuno. Se hace cargo también de la atención de negocios judiciales de cualquiera índole que sean, civiles ó criminales.

ROGELIO MORA FERNANDEZ

==== LAWYER ====
ABOGADO Y NOTARIO

PUERTO LIMON, COSTA RICA

—————><—————

Tiene sus oficinas 25 varas al Norte de la United Fruit Company,
frente al Everybody's News-Stand.

PROMPT ATTENTION PAID TO ALL CLIENTS

Con nuestros lectores

El machete oficial Siempre creímos que el nuevo gobernante estrenaría una buena escoba para barrer tanto empleado ó empleado inútil; pero supusimos también que se emplearía un método; que se haría un estudio; que cada oficina sería pasada por un finísimo tamiz en cuyas mallas quedara la escoria. Desgraciadamente, en vez de un tamiz, el Gobierno tomó en sus manos un *machete*, y á diestra y siniestra, sin estudio, sin meditación, trozó y destrozó oficinas y empleados.

La Oficina de Estadística, indispensable en todo país civilizado, base de todo cálculo y de toda la maquinaria gubernativa, queda trozada —al azar— en tres secciones, *sin que resulte de ello una economía*. Se ve que los que hoy manejan la cosa pública están haciendo ensayos. ¡Pero qué ensayos!

El señor Brenes Mesén, defensor y abanderado *in illo tempore* de la educación de la mujer; demoleedor formidable de prejuicios; predicador de doctrinas avanzadas, y cuyas huellas y rastros quedan para siempre en la nueva generación herediana, para bien del país y de aquella provincia, deja morir el Colegio Superior de Señoritas.

El señor Jiménez Núñez y el señor F. J. Alvarado, dejan despedazar la Oficina Nacional de Estadística, sin una protesta; pero el primero, lo mismo que Brenes Mesén, hacen cuestión de Estado de la supresión de la Escuela de Bellas Artes. ¡Niñas que pinten aunque no sepan ninguna otra cosa!

El señor Felipe J. Alvarado no tiene ninguna culpa desde luego que no ha tenido preparación para el puesto que desempeña, y mucho

hace con sostenerse en un equilibrio inestable.

Don Nicolás Oreamuno, nos consta que hizo todo lo posible (y le ayudamos en su empeño) por conseguir el cierre del Liceo y del Colegio Superior de Señoritas; pero se estrelló contra el temor del Seminario y del Colegio de Sión.

Cuál ha sido el resultado? El rebajo de sueldo de los Profesores y del personal administrativo del Colegio de Señoritas, y la creación de un impuesto mensual de ₡ 10-00 por alumna, abrió las puertas del Colegio de Sión á centenares de niñas que ahí sólo pagan ₡ 5-00 mensuales!

Por evitar el peligro, por desconfianza, se hizo caer al señor Jiménez O. en la trampa de que tanto quiso huir.

Siga nuestro consejo: suprima los Colegios totalmente y ayude á los profesores que desean fundar nuevos y si no, la Historia le reservará una orla negra á esa página de su administración.

Municipalidad La de nuestra capital parece que hubiera sufrido el embate del Machete Oficial, pues no ha vuelto á dar señales de vida. Ni hay reuniones, ni se estudian los asuntos, ni se resuelve nada. Total: nada, nada y nada.

Diputados Los señores del Congreso que en sus prédicas al Pueblo —ese soberano tonto y paciente— siempre hablaban de economías y de patriotismo, no se resuelven á rebajar sus sueldos. ¡Ah padrastos de la Patria! ¡Cuán diferentes son las cosas miradas desde arriba! ¿Verdad?

Material A nuestros colaboradores, les estimaríamos mucho que nos enviaran sus originales antes del 15 de cada mes.

Economías Por exceso de material, tuvimos que dejar nuestro segundo artículo sobre este asunto. Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el que publicamos en el No. 1, respecto de la Cartera de Guerra y sobre los acuerdos del señor Presidente suprimiendo cuarteles y plazas militares.

Novela «El caso extraño del Dr. Jekyll» la seguiremos publicando en los siguientes números. No lo hacemos en este por darle cabida á las ilustraciones.

Luctuosa Doña Josefa Sancho de Peralta, matrona distinguidísima de nuestra sociedad falleció tras brevísima enfermedad. Su posición social, su inagotable caridad, su carácter bondadoso en extremo, su vida ejemplar la hacían acreedora á todas las distinciones posibles y al aprecio y cariño generales. Sin embargo su humildad y la rigidez de costumbres con que vivió la ponían en contacto con todo el mundo. La pérdida es irreparable no sólo para su familia sino para la sociedad en general y para los pobres en particular.

Damos nuestro más sentido pésame á su esposo don Francisco Peralta, su digno compañero por más de cincuenta años, y á su demás familia.

Grabados Ninguna publicación del país da la cantidad de grabados que nosotros publicamos en este número; y algunos de ellos jamás podrán obtenerse de nuevo. De modo que formará este segundo número un verdadero álbum de la catástrofe de Cartago.

Caricaturas Nuestra súplica fué atendida y hoy publicamos una caricatura (Milicia Tica) envia-

da por un lector. Recomendamos la perseverancia.

Suscriptores Nuestro 1.^{er} número nos trajo 1742 suscriptores. Gracias á todos ellos por la confianza con que nos han honrado.

Premios Todos los ejemplares del MAGAZIN COSTARRICENSE están numerados de 1 á 3,000 en la página que comienza la lectura. A toda persona que nos presente el ejemplar que corresponda con las dos últimas cifras del premio mayor de la Lotería del Asilo Chapuá del mes de junio 1910, le devolveremos 25 céntimos.

1.^{er} Concurso Solución. De la página 1 á la página 140 hay 410 «y» en nuestros anuncios. Ninguna de las soluciones enviadas resulta correcta. Recibimos 186 cartas. Llamamos la atención de nuestros anunciantes sobre estos Concursos.

2.^o Concurso Dado el éxito que tuvo nuestro concurso anterior, proponemos en este número otro, para estimular á los lectores. Lea la página 3.^a de la cubierta y nuestros anuncios y apresúrese á enviar la contestación.

Números atrasados Nuestro 1.^{er} número se agotó totalmente y para servir las nuevas suscripciones que se nos pidan, nos veremos obligados á comprarlo y á cargar por ello lo que nos cueste. Los números atrasados del MAGAZIN costarricense costarán ₡ 1.00 cada uno después de un mes de la fecha de su publicación.

Cartas Hemos recibido cuarenta y seis cartas de felicitación y de aliento firmadas por hombres y mujeres de todas las clases sociales.

Agradecemos infinitamente la bondad con que ha sido recibido nuestro MAGAZIN y procuraremos mejorar, si es posible, tanto el material como la información gráfica. Publicamos algunas de ellas, tomadas al azar.

El señor don Teodoro Koschny, de San Carlos, nos dice lo siguiente:

«Recibí el retrato al crayón y les doy las más expresivas gracias por su exquisita ejecución; es lo mejor de lo mejor y no cabe otro superlativo para expresar su finura. La expresión de la faz parece la de una persona viva.

Les repito mi gratitud y admiración.

Mayo 18 de 1910».

Ese retrato al crayón sólo cuesta ₡ 10-00

Ampliaciones de cualquier fotografía

Al Crayón, Acuarela
« Pastel ó al Oleo »

Garantizamos identidad y el más perfecto
y artístico trabajo.

Nuestros Artistas son los más Expertos

SE SOLICITAN AGENTES

Para obtener pedidos por nuestros RETRATOS AMPLIADOS de alta calidad

El equipo completo para los agentes, consiste de un rollo de cuero de 18 pulgadas con muestras de trabajos al crayón, sepia y pastel; se envía por correo, porte franco, al recibo de seis colones.

Solicítese la agencia en el acto.

El Servicio Mercantil F y C

Edificio Robert

San José, Costa Rica

HEPPES

Es mejor que el techo de zinc

UN EDIFICIO CON EL TECHADO



desafía el tiempo, el agua, el viento, el calor y las chispas eléctricas. El techado de asfalto puro más grueso y fuerte que se hace.

Puede usarse en cualquier edificio nuevo ó para volver á techar cualquier clase de edificio.

CALIDAD GARANTIZADA.

Más tenaz que el cuero—más flexible que el caucho—impermeable como un pato, se hace en cualquier acabado.

Folleto gratis con detalles completos, se pueden pedir directamente al

Servicio Mercantil F y C

Unicos Agentes en Costa Rica

The Heppes Company,

Fabricantes.

CHICAGO, ILL., E. U. A.

Agentes Americanos de Compras

DESEAMOS ofrecer nuestros servicios, como agentes confidenciales de compras, á los comerciantes, fabricantes y particulares de los países extranjeros. Estamos situados en el centro de la sección industrial de América y, por tanto, podemos hacer compras de cualquier clase de artículos para la exportación. Nuestros precios son los más bajos, y garantizamos dar completa satisfacción, pues prestamos á todos nuestros parroquianos personal atención; muchas de nuestras compras se hacen por medio de visitas personales y no por correspondencia. Podemos darle la tarifa de flete más baja y pronta entrega. Permítanos que nos encarguemos de satisfacer sus necesidades, para demostrar los buenos servicios que podemos prestarle y la que tiene más circulación.

Escríbanos hoy mencionando el **MAGAZIN COSTARRICENSE** que es la Revista más importante de Centro América para anunciar.

NUESTRAS REFERENCIAS: The Western Trust & Saving Bank of Chicago, E. U. A. Cualquier Agencia Comercial ó Compañía del Expreso ó Cualquiera Institución Bancaria de primera clase.

EI MAGAZIN COSTARRICENSE, San José, Costa Rica

AMERICAN SPECIALTY Co.

Monadnock Building,

CHICAGO (ILLINOIS), E. U. A.

LIQUID VENEER

(Enchapado líquido)

A propósito de los muebles que han quedado dañados con el terremoto de Cartago

el LIQUID VENEER hace desaparecer los arañazos, manchas, polvo y deslustre de los pianos, muebles, marcos de cuadros, interior de las obras de madera y pisos de madera dura, en una palabra, de toda superficie pulimentada, barnizada ó esmaltada. Deja un lustre hermoso y hace que todo aparezca como nuevo. No es un barniz sino una substancia que cubre la superficie y renueva el acabado original. No se necesita brocha, solamente un pedazo de *cheese cloth* (estopella) ó de tela vieja de algodón ó hilo suave. Un niño puede aplicarlo.

Pida á su comerciante una muestra gratis, si él no puede dársela envíenos su nombre y dirección mencionando siempre el MAGAZIN COSTARRICENSE, y procuraremos que usted adquiera una.

Se solicita correspondencia con casas responsables en los centros comerciales, con la mira de establecer agencias para la venta de este artículo.

BUFFALO SPECIALTY Co.

395 Ellicott St.

BUFFALO, N. Y.

CONSTRUYA UNA

CASA

Casas de campo, Escuelas, Iglesias, Hospitales

SE LEVANTAN SIN
CLAVOS NI TORNILLOS

Este sistema se adoptó por el Gobierno de los Estados Unidos como modelo de Excelencia; también la Emperatriz de Alemania concedió medalla especial.

Pídase el catálogo «E» que tiene los informes y detalles de los edificios que se están usando con buenos resultados, mencionando esta Revista.

El Servicio Mercantil F y C

de San José, Costa Rica, es el único Agente de la

“DUCKER COMPANY”

==== 277 Broadway, NEW YORK ====

Manufactureros de toda clase de edificios en secciones, para casos fortuitos como el terremoto de Cartago ó los incendios en Limón.

VICTOR

El más dulce y más clarò que
jamás se haya oído en cual-
quier instrumento de música

Qué es lo que convierte el tono Victor tan dulce, claro y natrnl y de tan espléndido volumen? preguntan todos al verse cautivados por la sin igual calidad del tono Victor.

La construcción en forma de cuello de cisne del brazo sonoro es acreedora mayormente á ello. Una cosa insignificante por sí misma, pero consigue un maravilloso fin.

Coloca el peso de la caja fonética en su debido lugar y al debido ángulo para conseguir los mejores resultados de cada disco.

Su flexibilidad permite que el punto de reproducción siga las líneas de las ondas sonoras tan ajustadamente que todos los detalles se reproducen con absoluta fidelidad.

Y además de mejorar el tono de reproducción, la forma de cuello de cisne aumenta la conveniencia para el uso del Victor.

Esta exclusiva y patentada forma de cuello de cisne es solamente uno de los muchos valiosos caracteres distintivos que hacen del Victor el instrumento de música más valioso del mundo.

Si Vd. no ha oído nunca un Victor de último modelo, sírvase acudir hoy mismo mencionando el **Magazin Costarricense** y oigalo. — Tendré sumo gusto en tocarle los nuevos Discos Victor que marcan el adelanto más grande que jamás se halla hecho en el arte de imprimir el sonido.

Exija siempre la marca de fábrica Victor -- el perro escuchando á «La Voz del Amo» -- la cual aparece estampada en la bocina y gabinete de cada máquina Victor, en la tapa del Victrola y en cada Disco Victor. No es un VICTOR GENUINO SIN ESTA MARCA DE FABRICA :: :: ::

Victor Talking Machine Co., Dpto. 5, Camden, N. J., E. U. A.

—Agentes para Costa Rica—

CIGARRERIA "EL PROGRESO"

Avenida Central Oeste SAN JOSE, Avenida Central Oeste

H. S. Marshall T. P. Mc Guinness

Everybody's Newstands

In San Jose, Cartago, Siquirres, Estrada and Limon have all of the latest Magazines, News Papers & Novels we have everything a News-dealer can sell in connection with the Periodical business at prices and on terms that cannot fail to give satisfaction. It is our intention to keep in stock all the articles of Staple Stationery, Post Cards & Souvenirs.

Orders receive prompt attention and are delivered at your house or office free. For Quick service in Costa Rica we are unequaled. Give us a trial.

Address all communications mentioning the best paper published in Costa Rica, MAGAZIN COSTARRICENSE, which we always have at hand.

Marshall & Mc Guinness,

P. O. Box 175.

Limón, Costa Rica.

ALAJUELA * COSTA RICA

José Figueredo

Importador de Géneros y Sombreros
de todas clases

Almacén de Calzado

Ventas al por mayor y al detal

BOTICA DEL MERCADO

Depósito permanente de las famosas
Gotas Concentradas de Hierro Bravais

Polvo COZA para curar el alcoholismo

ZUCARINO

excelente remedio para los animales
facos que orinan sanguinolento.

PULPERIA Y TERCENA de Maurillo Araya Q. (Antes de don J. M. Soto)

Es la casa más antigua y me-
jor surtida de artículos de prime-
ra necesidad.

Cristalería ♦ Loza ♦ Ferretería, etc.

Precios módicos

Librería Alajuelense

DE

Carlos Calvo Fernández

Agencia Tipográfica

Papelería * Cigarrería

Acaba de recibir un variado y com-
pleto surtido de útiles para escuelas y
oficinas que vende al mismo precio
que en San José.

Alejandro Fernández P.

Pasante de Abogado y Notario Público

OFICINA:

Calle de Soto

200 varas al Este del Jardín Central

Sastrería CASTAING

Fábrica de los famosos

Sombreros de género de algodón

COLORES SURTIDOS

¢ 1-50 cada uno ♦ ¢ 16-00 la docena

SE ENVIAN LIBRES DE PORTE
A CUALQUIER PARTE DEL PAIS

Eladio Calvo Fernández

Agente y Comisionista

Prontitud y Esmero en el Despacho de Fletes
Servicio de importación y exportación

OFICINA: "LIBRERIA ALAJUELENSE"

Apartado 28 Telégrafo: "Calvo"

Carpintería

DE

Ramón Muñoz M.

*Fábrica de ataúdes
y venta de maderas*

Precios Económicos y Esmero en los Trabajos

JULIO CASTRO S.

SAN JOSE DE COSTA RICA

PRONTO DESPACHO

**ASUNTOS
JUDICIALES**

ATENCIÓN ESMERADA - PRECIOS MÓDICOS

LOS POBRES Y LOS ANCIANOS SERÁN ATENDIDOS ESPECIALMENTE

OFICINA: AVENIDA 8.^a ESTE, CERCA DE LA CALLE 1.^a SUR, N.º 74

La Japonesa

Nevería e Cantina e Billar
de

Oreamuno Hnos.

Alajuela, C. R.

Cado Oeste del Jardín Central

Surtido Completo de Elcores Finos.
Confitería e Famosos Refrescos

Luis Barquero Montes de Oca

Abogado y Notario

OFICINA:

75 varas al O. del Cuartel Principal

ALAJUELA, C. R.

Consiga entre sus amigos Cinco
Suscripciones por cuatro meses.
Mándenlos los nombres, déjese un
colón y remítanos cuatro colones.

Magazin Costarricense

APARTADO 50

SAN JOSE DE COSTA RICA

MATERIALES Y UTENSILIOS

PARA LAS

ARTES GRÁFICAS

TODO PARA LOS

Impresores ♦ Encuadernadores

Fotograbadores

Electrotipadores ♦ Estereotipadores

y Artes Aliadas

AGENCIAS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES
DE AMERICA

National Paper

and

Type Company

31-35 Burling Slip

Nueva York, E. U. A.

Ud. dice ¡Que!

Uno de los catálogos pequeños más hermosos que jamás ha visto la luz pública.

Está impreso en dos colores y muestra numerosos diseños preciosos en cielo-rasos de metal

"BROOKLYN"

apropiados para toda clase de habitaciones y muy á propósito ahora que se trata de reconstruir edificios en la ciudad de Cartago, destruída por el terremoto.

Tendremos gusto en remitir uno de estos catálogos á quien lo solicite, mencionando el "Magazin Costarricense" que es el medio mejor para anunciar en Centro América.

El Servicio Mercantil F y C son nuestros Agentes en Costa Rica.

Brooklyn Metal Ceiling Co.

260-266 Greene Avenue,

Dept. H. — BROOKLYN, N. Y., E. U. A.

Máquinas de Escribir

tan buenas como nuevas
y por la mitad de su costo

Máquinas usadas que han sido completamente reconstruídas, sacando todas las piezas desgastadas y reponiéndolas con nuevas, incluso tipo y platina. Las piezas niqueladas reniqueladas, de modo que la máquina acabada tiene el mismo aspecto de una nueva acabada de salir del taller y produce el mismo servicio, resistiendo el mismo desgaste y uso que una máquina de escribir de \$ 100 oro americano.

EXPEDICIONES PRONTAS

EMBALAJE CUIDADOSO

Nuestros precios son los más bajos que pueden cotizarse por máquinas en condiciones tan perfectas. Mencione esta Revista cuando nos escriba.

—♦♦♦—
J. E. CLARK Co.

Casi frente á "La Alhambra"

SAN JOSE, COSTA RICA

JUAN KNÖHR HIJOS

SAN JOSÉ Y LIMÓN

Recomendamos á nuestros apreciables clientes los siguientes artículos que vendemos á precios sin competencia:

Alambre espigado para cercas

Marca IOWA, éste viene en rollos de 50 lbs. neto. Es hecho del mejor material y muy resistente, pues con un rollo de este alambre, se cerca una distancia de 574 yardas.

Betún

Marcas MAGNET y GLORIA. Somos únicos importadores de este bien conocido betún; la primera Marca para lustrar cuero negro, la segunda para cuero amarillo. Usando este incomparable betún, se consigue, con pocos esfuerzos, un lustre brillante en toda clase de zapatería y cuero manufacturado.

Brevas

Marca LA PRIMAVERA. Un buen tabaco para fumar, muy apreciado por los fumadores de pipa por su delicioso aroma.

Marca LA FLORINDA. Es nuestra marca especial, el mejor tabaco para mascar y muy agradable al paladar.

Whisky

Marca B. L. Hay dos clases de este Whisky Escocés de fama universal, una con Cápsula Blanca, que es la más añeja; y otra con Cápsula Roja.

Cervezas

Marca MONINGER. Somos únicos importadores de esta renombrada cerveza alemana tan preferida por su sabor y calidad.

Marca A: B: C: Una de las mejores cervezas americanas y bien conocida por su pureza y buen gusto.

Cigarrillos

Marca NUTCRACKER. Nuestra marca especial, los mejores, más baratos y de un gusto exquisito. Todos los prefieren ya.

Leche condensada

Marca SHEPHERD. Unicos importadores, y elaborada especialmente para nosotros de la mejor leche para el uso de las familias.

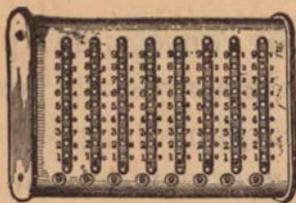
Manteca

Marca EL CERDO. La más pura y la mejor para familias.

Marca LA DUQUESA. Esta manteca no pierde su consistencia y es de una clase más á propósito para guisar.

BASSETT

La mejor
máquina



de sumar
y restar

SUMA Y RESTA UN MILLON MENOS UNO

Precio: DOS COLONES cincuenta céntimos

UNICOS AGENTES PARA COSTA RICA:

El Servicio Mercantil F & C

APARTADO DE CORREOS No. 50

SAN JOSÉ DE COSTA RICA

• • •

¡Interesa á los dueños
de Periódicos y Casas Editoras!

Clisés! Clisés! Clisés!

Caso de que le interese alguno
ó todos los clisés que sirvieron
para ilustrar las páginas de lec-
tura del presente número del

“Magazin Costarricense”

escribanos enseguida pidiéndolos,
que nosotros se los enviaremos
cargándole por ellos un precio
excesivamente módico en el que
se incluirá el franqueo.

Le recomendamos vea
= la edición anterior =

El Servicio Mercantil J y C

Apartado 50

Edificio Robert

San José, Costa Rica

SURTIDO
COMPLETO

FUNDADA EN EL AÑO 1884
POR DON VICENTE LINES B.

Librería Española

de

María v. de Lines

San José • • • • • • • Limón

TARJETAS
POSTALES



PLUMAS
DE FUENTE



NOVELAS



POESÍAS



CIENCIAS



HISTORIA



UTILES DE
ESCRITORIO



PAPELES



ETC., ETC.

TALLER DE IMPRENTA:

- Aumentado notablemente con una variedad de tipos y una poderosa máquina que permite continuar con el lema de esta casa:

RAPIDEZ
HONRADEZ
ELEGANCIA

TALLER DE ENCUADERNACION:

Se ha mejorado mucho y se cuenta con operarios de primera clase.

TALLER DE SELLOS DE HULE:

Indudablemente que son los mejores del país, siendo su ejecución lo más rápida.

ESPECIALIDAD:

Despacho pronto las órdenes por correo.

TARJETAS POSTALES con vistas de Costa Rica
Tres colecciones diferentes, 48 vistas

ALBUMS DE COSTA RICA
30 vistas por ₡ 4-30

SEA USTED SU PROPIO JEFE

Si anda usted en pos de algo que le produzca un buen salario, comuníquese con quienes usted pueda congeniar y haga que su tiempo le pertenezca: nos complacería recibir carta de usted.

Necesitamos tener representantes en todo Costa Rica con el fin de que adquieran suscripciones, así como para que presenten la revista á aquellas personas que aún no se han suscrito. Si desea dedicar todo ó parte de su tiempo á la vez que aumentar sus ingresos, puede lograr esto último aprovechándose de la presente oferta que estamos haciendo.

A quien quiera que desempeñe este trabajo, le pagaremos una comisión considerable sobre cada pedido de suscripciones que nos envíe, ó le haremos otra oferta más atractiva aún. Este es un negocio que puede usted emprender sin hacer gastos en absoluto y, en cambio, á su favor tiene la seguridad definitiva de obtener un sueldo liberal.

Todo lo necesario para ensayar este trabajo, lo puede usted obtener con sólo enviar cinco nombres que quieran suscribirse por cuatro meses ó por un año.

La suscripción vale un colón
por 4 meses ó ₡ 2=50 por 1 año

“MAGAZIN COSTARRICENSE”

APARTADO 50

San José

Costa Rica